

## Hay'adaha Jaalka ah

- **African Canadian Social Development Council**  
(416) 658-5100
- **Alexandra Park Community Centre**  
(416) 603-9603
- **Alexandra Park Neighbourhood Learning Centre**  
(416) 591-7384
- **Atkinson Co-op**  
(416) 504-6993
- **Canadian Race Relations Foundation**  
(416) 952-3500
- **Canadian Arab Federation**  
(416) 493-8635
- **Community Social Planning Council of Toronto**  
(416) 351-0095
- **Co-operative Housing Federation of Toronto**  
(416) 465-8688
- **Council of Agencies Serving South Asians**  
(416) 979-8611
- **Davenport-Perth Neighbourhood Centre**  
(416) 656-8025
- **Delta Family Resource Centre**  
(416) 747-1172
- **Eastview Community Neighbourhood Centre**  
(416) 393-6354
- **Fort York Food Bank**  
(416) 203-3011
- **Hispanic Development Council**  
(416) 516-0851
- **Hong Fook Mental Health Association**  
(416) 493-4242
- **Jamaican Canadian Association**  
(416) 746-5772
- **Jane Finch Community Legal Services**  
(416) 398-0677
- **Jane/Finch Concerned Citizens Organization**  
(416) 880-2870
- **Justice for Children and Youth**  
(416) 920-1633
- **Kensington-Bellwoods Community Legal Services**  
(416) 924-4244

- **Midaynta Association of Somali Serving Agencies**  
(416) 544-1992
- **NEW Experiences for Newcomer Women**  
(416) 469-0196
- **Ontario Council of Agencies Serving Immigrants**  
(416) 322-4950
- **Regent Park Neighbourhood Initiative**  
(416) 981-6738
- **Scadding Court Community Centre**  
(416) 392-0335
- **Schizophrenia Society of Ontario**  
(416) 449-6830
- **South Asian Family Support Services**  
(416) 431-4847
- **South Asian Legal Clinic of Ontario**  
(416) 542-9146
- **South Asian Women's Centre**  
(416) 537-2276
- **St. Christopher House**  
(416) 848-7980
- **St. Stephen's Community House**  
(416) 925-2103
- **Street Health**  
(416) 921-8668
- **The 519 Church Street Community Centre**  
(416) 392-6878
- **Toronto Community Housing**  
(416) 981-5500
- **Toronto Police Accountability Coalition**  
(416) 977-5097
- **Toronto Police Service**  
(416) 808-2800
- **YMCA Youth Intervention and Outreach Services**  
(416) 504-1710



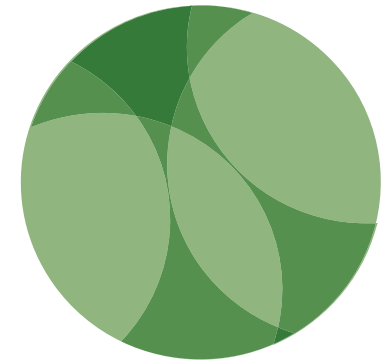
Toronto Community Housing



Canadian Patrimoine  
Heritage canadien



## Nidaamka Dacwada Booliiska



# CEAPC

**COMMUNITY EDUCATION &  
ACCESS TO POLICE COMPLAINTS  
DEMONSTRATION PROJECT**



Language: Somali

## AARAARTA CEAPC

Goolka Barnaamijka Tusmo ee Tacliiminta Bulshada iyo Jid u maridda Dacwooyinka Booliiska (CEAPC) waa in la hubiyo in nidaamka dacwooyinka booliiska la heli karo una furan yahay baahida khaaska ah ee xubnaha bulshada, isla markaana la bandhigo fursado tacliimined.

Waxaan jaal nahay 33 komuuniti oo naga caawini doonaan gaarista goolkan iyagoo:

- Kaa caawiyaan inaad wax ka sii barato habka dacwooyinka booliiska
- Kugu kaaliyaan xaraynta dacwo ku salaysan jawi bulshadeed
- Ku siiyaan turjubaan luqadda haddii loo baahdo
- Kaala shaqeeyaan umuuraha nabadgelyadaada
- Ku siiyaan fursado aqooneed ee xuquuqdaada sharciga
- Xiriirin ka dhex dhisaan bulshooyinka iyo booliiska

Dacwada booliiska saddex nooc ayaa loo kala qaybin karaa:

## WAA MAXAY DACWADA BOOLIISKA

1. **Dacwada Adeegga** - "Maxay intaa ugu qaadatay booliiska in ay gurigayga yimaadaan markii aan wacay kaddib?"
2. **Dacwada Nidaamka** "Muxuu booliisku nidaamkooda u ahaa in ay baaraan gurigayga markii aan ku riboorgareeyay cunuggayga in la la' yahay?"

3. **Dacwada Dhaqanka Booliiska** – *Dacwada noocan ah waxay la xiriirtaa askari dhaqankii. Waxay kuu fasaxaysaa in aad hadalladaada ku macnayso maxay gaf kuugu noqdeen falal uu askari (askar) sameeyay.*

## DACWO SAMAYNTA

Qodobbada ugu muhimsan samay dacwo waxaa ka mid ah:

- Waa in uu **toos kuu** saameeyaydhibka si aad dacwo u xarayso
- Waa in aad ku samaysaa **6 bilood** gudahood markuu shilka dacwada sababay dhacay kaddib
- Waa in ay **qoraal** ahaataa. Waan kugu caawin karnaa qoridda dacwadaada, laakin waa inaad saxiixdaa.

*Waa muhiim in aad haysato lamdarka aqoonsiga askariga iyo magaca. Xaq ayaad u leedahay in aad waydiiso macluumaadkan. Xusuuso xataa in aad qorato:*

- Tilmaanta jir ahaan ee askariga
- Wakhtiga, taariikhda iyo goobta shilka
- Magacyada iyo sidii loola xiriiri lahaa markaati hadduu jiray
- Waxa aad adiga, booliiska, iyo qof kasta oo kale ee ku jira aad dhahdeen  
a m a a a d s a m a y s e e n

Waxaad dacwadaada soo marsiin kartaa Scadding Court Community Centre ama mid ka mid ah hay'adaha aan jaalkanahay (dusha ku taxan)

[www.scaddingcourt.org](http://www.scaddingcourt.org)  
[www.torontopolice.on.ca](http://www.torontopolice.on.ca)  
[www.occps.on.ca](http://www.occps.on.ca)

## KADDIB MARKAAD DACWO XARAYSO

Kaddib markaad dacwo xarayso, waxaa loo gudbinayaa Madaxa Booliiska. Madaxa wuxuu qabaa 30 maalmood inuu ku go'aamiyo haddii shilkan uu u baahan yahay baaritaan dheeraad ah. Qoraal ayaad ku heli doontaa go'aankan. Haddii aadan ku faraxsanayn go'aanka Madaxa, soo noqo ee nagala hadal fursadahaada, sida rafcaan u qaadashada Ontario Civilian Commission on Police Services (OCCPS), oo aad ka wici karto (416) 326-1189 ama lambarka bilaashka ah 1-888-515-5005.

## AHMIYADDA XARAYNTA DACWO

Marka aad dacwo xarayso, waxay galaysaa rikoorka askariga. Haddii dhaqan xumida askariga ay sii socoto, dacwooyin dheeraad ahna laga diiwaangeliyo, kiiska hortaagan wuu sii xoogaysanayaa. Aayaha dambe waxaad xataa heli doontaa rikoor qoraal ah ee taageera difaacaaga hadduu shil kale dhaco.

## Warbixin dheeraad ah kala xiriir

Project Coordinator  
Scadding Court Community Centre  
707 Dundas Street West  
Toronto, Ontario M5T 2W6  
Phone: (416) 392-0335 x233  
Fax: (416) 392-0340  
Email: [lsarangi@scaddingcourt.org](mailto:lsarangi@scaddingcourt.org)  
[www.scaddingcourt.org](http://www.scaddingcourt.org)